

“Tempo Presente”

Spoglio della rivista a cura di Michela Quercetti

Anno di pubblicazione, mese	Anno della serie e numero	Autore	Titolo e contenuti	pagine	Note (Tipologia di testo, curatela, traduttori et al.)
1956, aprile	I, 1	Ignazio Silone	Ideologie e realtà sociale	3-7	Saggio
1956, aprile	I, 1	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). La nascita dell'intelligentsia russa	37-49	Saggio. Traduzione di Ludovica Nagel
1956, aprile	I, 1	Gustaw Herling	Il cappello verde. Notizie sul disgelo letterario dei paesi satelliti	56-62	Saggio
1956, aprile	I, 1	Alexander Weissberg	Dopo il 20° Congresso del P.C. russo	70-75	Saggio. Traduttore non noto
1956, aprile	I, 1	Nicola Chiaromonte	'Nascita dell'intelligentsia russa': un commento al saggio di Isaiah Berlin	92-93	Recensione
1956, aprile	I, 1	Gustaw Herling	Commento al discorso di Mikail Sciolokov	95-96	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1956, maggio	I, 2	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Il romanticismo tedesco a Pietroburgo e a Mosca	122-130	Saggio, seconda puntata. Traduzione di Ludovica Nagel
1956, maggio	I, 2	Gustaw Herling	Libri. Dylan Thomas in America; Recensione a <i>Noi</i> di Evgenij Zamjatin	175-177	Recensione
1956, maggio	I, 2	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. Signori avvocati; Guerra dei manifesti	182-183	
1956, maggio	I, 2	Nicola Chiaromonte	Paradosso delle riabilitazioni: un articolo di Franco Fortini nel numero di 19 di “Nuovi Argomenti”	183	Articolo
1956, giugno	I, 3	Gustaw Herling	Il disgelo letterario a Mosca e a Varsavia	185-192	Saggio
1956, giugno	I, 3	Nicola Chiaromonte	Notizie sul Disgelo: un commento di Albert Nirenstajn per “Il Ponte”	260	Articolo
1956, giugno	I, 3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. La caduta del mito secondo Gustav Herling pubblicato in “Tempo Presente” nel numero di giugno	260-261	Articolo
1956, giugno	I, 3	Assunto Rosario	“Gazzetta”. Culto della personalità	264-265	Articolo
1956, luglio	I, 4	Aldo Garosci	Kruscev e il silenzio degli intellettuali	269-278	Saggio
1956, luglio	I, 4	Jules Humbert-Droz	Le contraddizioni della politica sovietica. Schermaglie polemiche e problemi di fondo	279-286	Saggio. Traduttore non noto

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1956, luglio	I, 4	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Bielinski, moralista e profeta (I)	307-316	Saggio, terza puntata. Traduzione di Ludovica Nagel
1956, agosto	I, 5	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848) – Bielinski, moralista e profeta (II)	386-396	Saggio. Traduzione di Ludovica Nagel
1956, agosto	I, 5	Rosario Assunto	Ragioni di spazio	414-415	Articolo
1956, agosto	I, 5	Gustaw Herling	Il meccanismo della paura	416-417	Articolo
1956, agosto	I, 5	Luciano Codignola	Il teatro della guerra fredda – Arthur Adamov	422-425	Saggio
1956, agosto	I, 5	Paolo Vittorelli	'Le false memorie di Litvinov': recensione a <i>Cremlino segreto</i> di Maksim Litvinov	434-435	Recensione
1956, settembre / ottobre	I, 6-7	Isaak Babel	Due racconti. <i>Giovanni Grasso a Odessa; Linea e colore</i>	490-493	Prosa letteraria. Traduzione di Haidy La Rocca
1956, settembre / ottobre	I, 6-7	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Herzen e i Grandi Inquisitori	522-536	Saggio, quarta puntata. Traduzione di Ludovica Nagel
1956, settembre / ottobre	I, 6-7	Nicola Chiaromonte	L'esecuzione di Bela Kun	562	Articolo
1956, novembre	I, 8	Tempo Presente	L'editoriale si espone sulla Rivoluzione Ungherese	585-586	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1956, novembre	I, 8	Gustaw Herling	Due rivoluzioni Varsavia e Budapest	587-592	Saggio
1956, novembre	I, 8	Nicola Chiaromonte	Tolstoi e il paradosso della storia (I)	633-638	Saggio
1956, novembre	I, 8	Nicola Chiaromonte	Uno staliniano	673-674	Articolo
1956, novembre	I, 8	Nicola Chiaromonte	Un messaggio per Ilya Ehrenburg: un commento alla nota biografica uscita per “New Leader” in occasione dell'incontro tra Ehrenburg e i poeti romani	677-678	Articolo
1956, dicembre	I, 9	Nicola Chiaromonte	Tolstoi e il paradosso della storia (II)	710-714	Saggio
1956, dicembre	I, 9	Paolo Vittorelli	“Gazzetta”. Stalinismo e antisemitismo in Polonia	743-744	Articolo
1957, gennaio	II, 1	Leonardo Sciascia	La morte di Stalin	26-40	Racconto
1957, gennaio	II, 1	Nicola Chiaromonte	Accenno al commento di Enzo Enriques Agnoletti su <i>La Russia al bivio</i> pubblicato da “Il Ponte” nel novembre 1956	64	Articolo
1957, gennaio	II, 1	Ettore Mazzali	Gli scrittori polacchi richiedono la presenza di Boris Pasternak durante il loro VII congresso: articolo pubblicato da “I settimanali”	69	Articolo (risposta ad una rivista polacca)
1957, febbraio	II, 2	Ignazio Silone; Ivan Anissimov	Un dialogo difficile: dal disgelo al neostalinismo	85-98	Discussione. Traduzione della lettera di Anissimov

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

					da Anjuta Maver Lo Gatto
1957, febbraio	II, 2	Ettore Mazzali	Intorno al comunismo nella Russia e nel mondo: un commento di Fabrizio Onofri in “Nuovi Argomenti”, novembre 1956 – febbraio 1957	141	Articolo
1957, febbraio	II, 2	Luciano Codignola	Intorno al saggio 'Du rapport Khrouchtchev à la tragédie... ..hongroise: le communisme à l'heure de la verité' pubblicato in “Temps modernes” di gennaio	143-144	Articolo
1957, febbraio	II, 2	Gustaw Herling	Il socialismo e gli intellettuali	148-150	Saggio
1957, marzo	II, 3	Jean Duvignaud	Crisi della “Intelligentsia” in Francia	185-190	Saggio. Traduzione di Andrea Rapisarda
1957, marzo	II, 3	Ettore Mazzali	Accenno all'articolo 'La politica estera sovietica di Šepilov a Gromyko' pubblicato da “Relazioni Internazionali” nel febbraio 1957	234	Articolo
1957, aprile	II, 4	<i>Ivan Anissimov</i>	Dialogo impossibile. La lettera di Anissimov	275	Lettera. Traduzione probabilmente di Anjuta Maver Lo Gatto
1957, aprile	II, 4	Ignazio Silone	Dialogo impossibile. La risposta di Silone	275-276	Lettera

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1957, aprile	II, 4	Luciano Codignola	Intorno all'articolo 'Tombeau de Staline' pubblicato da "Esprit"	313	Articolo
1957, aprile	II, 4	Luciano Codignola	Socialismo e verità	337-340	Recensione a <i>Socialismo e verità</i> di Roberto Guiducci
1957, maggio	II, 5	Luciano Codignola	Intorno all'articolo 'L'Urss e la rivoluzione coloniale: Sultan Galiev' pubblicato da "Esprit"	411-412	Articolo
1957, giugno	II, 6	Georgy Paloczi Horvath	La doppia morte di Alexander Fadejev	447-450	Saggio. Traduzione di Silvio Senigallia
1957, luglio	II, 7	Juan R. Wilcock	Viaggio con i russi	592-593	Articolo. Traduzione probabilmente di Francesco Tentori
1957, agosto	II, 8	Leo Valiani	Dove va la Russia?	640-645	Saggio
1957, settembre / ottobre	II, 9-10	Aloisio Rendi	Lettera da Mosca	763-768	Lettera
1957, settembre / ottobre	II, 9-10	Ferdinando Viridia	Commento all'articolo 'Eretici comunisti o socialisti liberali?' pubblicato su "Nord e Sud" di settembre 1957	778	Articolo
1957, settembre / ottobre	II, 9-10	Luciano Condignola	"Esprit" pubblica un testo di Boris Pasternak sconosciuto	782	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1957, settembre / ottobre	II, 9-10	Fabio Carpi	Tre storie del cinema	809-811	Articolo
1957, novembre	II, 11	Ferdinando Viridia	Le regressioni magiche della cultura contemporanea secondo Elémire Zolla, pubblicato in "Questioni" nel luglio-settembre 1957	873-874	Articolo
1957, novembre	II, 11	Cesare Vivaldi	Poeti sovietici a Roma	891-892	Articolo
1957, novembre	II, 11	Gleb Struve	A proposito del dialogo Silone-Anissimov	902-903	Lettera. Traduttore non noto
1957, dicembre	II, 12	Nicola Chiaromonte	La parola di Pasternak	905-909	Saggio
1958, gennaio	III, 1	Gerd Ruge	Lettera da Mosca. Una visita a Pasternak	43-47	Lettera, resoconto. Traduzione di Vittorio Libera
1958, gennaio	III, 1	Walter Z. Laqueur	La fantascienza in Russia	57-60	Articolo. Traduzione di Graziella Civiletti Provera
1958, gennaio	III, 1	Mario Marchi	Perché venne esposta la salma di Lenin? Un commento apparso sul "Contrat social"	68-69	Articolo
1958, gennaio	III, 1	Serghei Michalkov	Tre ritratti: favola orientale	81-82	Favola. Traduttore e curatore dell'introduzione non noti

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1958, febbraio	III, 2	Elémire Zolla	Cinque tesi sul “Dottor Zivago”	135-139	Saggio
1958, febbraio	III, 2	Ferdinando Virdia	Accenno all'articolo 'Cultura e politica nelle ultime vicende sovietiche' di Carlo Meana, pubblicato in “Passato e Presente” a febbraio	151	Trafiletto inserito in un articolo relativo alla rivista “Passato e Presente”, pp. 150-151
1958, marzo	III, 3	Juan R. Wilcock	“New Statesman” pubblica la lettera di Bertrand Russell a Eisenhower e a Kruščëv	244-245	Articolo. Traduttore non noto
1958, aprile	III, 4	Pietro Citati	Il romanzo delle antologie. Note sul “Dottor Zivago”	309-312	Saggio
1958, aprile	III, 4	Mario Diacono	Commento al saggio su Gorkij di Renato Marchese pubblicato da “Il Ponte” nell'aprile 1958	317-318	Articolo
1958, aprile	III, 4	Aloisio Rendi	Un saggio di Joseph Ehret sulla Russia sovietica per “Schweizer Randschau”	321-322	Articolo
1958, aprile	III, 4	Juan R. Wilcock	Si parla del periodo moscovita di Malcolm Muggeridge su “Encounter”	323	Articolo. Traduttore (forse) Francesco Tentori
1958, maggio	III, 5	Juan R. Wilcock	Russell-Dulles-Kruscev	421	Articolo. Traduttore non noto
1958, maggio	III, 5	Gustaw Herling	Libri. Premio “Kultura”	430-431	Recensione
1958, maggio	III, 5	Nicola Chiaromonte	'Stalin e la beghina': recensione a L'era di Stalin di Anne Louise Strong	431-432	Recensione

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1958, giugno	III, 6	Juan R. Wilcock	“Il dottor Zivago” e il romanzo contemporaneo	482-487	Saggio. Traduttore non noto
1958, giugno	III, 6	Mario Diacono (Mauro D’Amico)	L’entusiasmo di Carlo Cassola per <i>Il dottor Živago</i> : commento ad un articolo de “Il Ponte”	501-502	Articolo
1958, giugno	III, 6	Ignazio Silone	L’ideologia come diversivo?	515-517	Articolo
1958, luglio	III, 7	Ida Lazarevitch	Il divorzio in Russia	584-586	Articolo. Traduzione di Graziella Civiletti Provera
1958, agosto	III, 8	Mario Zafred, Marco Cesarini Sforza, Mario Diacono	Perché ce ne siamo andati. Testimonianze sulla fine del mito del “partito nuovo” e l’esodo degli intellettuali dal PCI	625-635	Testimonianza
1958, agosto	III, 8	Enzo Tagliacozzo	‘L’antisemitismo in Russia’: un commento su due fonti recenti	679-680	Articolo
1958, agosto	III, 8	Juan R. Wilcock	Intorno alla poesia di Boris Pasternak: un commento di Susanna Soca per il numero 9-10 di “Entregas de la Licorne”	696-697	Articolo. Traduttore non noto
1958, agosto	III, 8	Elémire Zolla	Il numero 20 di “Journal of Politics” pubblica un resoconto di Hannah Arendt sugli sviluppi del totalitarismo in URSS	697	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1958, settembre / ottobre	III, 9-10	Elémire Zolla	Sidney Monas esamina la letteratura russa recente: un intervento sul numero di aprile di "Hudson Review"	798-799	Articolo
1958, settembre / ottobre	III, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tito, Kruscev e L'Ungheria	800-801	Articolo
1958, settembre / ottobre	III, 9-10	Nicola Chiaromonte	'Pasternak in prima persona': recensione di <i>Essai d'autobiographie</i> di Boris Pasternak	816-817	Recensione
1958, novembre	III, 11		Documenti. Il caso Pasternak	881-882	Documento
1958, novembre	III, 11	Agostino Villa	Discussione. In margine al caso Pasternak	891-892	Lettera
1958, novembre	III, 11	Paolo Milano	Discussione. In margine al caso Pasternak	892	Lettera
1958, novembre	III, 11	Antonio Ghirelli	"Gazzetta". I cani spaziali	899-900	Articolo
1958, novembre	III, 11	Cesare Vivaldi	Un giudizio di Bernard Féron sul caso Pasternak e su <i>Il dottor Živago</i> uscito per "Témoignage Chrétien" il 31 ottobre	905	Articolo
1958, novembre	III, 11	Cesare Vivaldi	Diversi articoli sul caso Pasternak usciti sul n.6 di "Express"	905-906	Articolo
1958, novembre	III, 11	Juan R. Wilcock	Lionel Trilling su <i>Lolita</i> per "Encounter" di ottobre	909	Articolo. Traduttore non noto

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1958, novembre	III, 11	Juan R. Wilcock	Stuart Hampshire parla de <i>Il dottor Živago</i> nel fascicolo novembrino di “Encounter”	909-910	Articolo. Traduttore non noto
1958, novembre	III, 11	Juan R. Wilcock	Renato Poggioli riesamina la poesia di Pasternak per “Partisan Review”	912	Articolo. Traduttore non noto.
1958, novembre	III, 11	Elémire Zolla	“Dissent”, numero autunnale: gli attacchi di Lionel Abel a Živago	912-913	Articolo
1958, dicembre	III, 12	Gastone Duse, Carla Accardi, Antonio Sanfilippo	Perché ce ne siamo andati. Testimonianze sulla fine del mito del “partito nuovo” e l’esodo degli intellettuali del PCI	951-958	Testimonianza
1958, dicembre	III, 12	Lionel Abel	Discussione. Il “Dottor Zivago” e la sensibilità moderna	967-972	Lettera, già pubblicata nel numero d'autunno della rivista “Dissent”. Traduttore non noto
1958, dicembre	III, 12	Nicola Chiaromonte	Discussione. Il “Dottor Zivago” e la sensibilità moderna; replica	972-980	Lettera
1958, dicembre	III, 12	Antimo Negri	Discussione. “Il Dottor Zivago” e la sensibilità moderna. Il... ..messaggio di Pasternak	980-985	Articolo
1958, dicembre	III, 12	Antonio Ghirelli	Kruscev e i figli di papà: una risposta di Ghirelli all'articolo 'A Kruscev non piacciono i figli di papà' uscito per il settimanale “Italia domani”	988-989	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1958, dicembre	III, 12	Juan R. Wilcock	“Gazzetta contemporanea”: la teoria cellulare di Olga Lepeshinskaja	993-994	Articolo. Traduttore non noto
1958, dicembre	III, 12	Mario Diacono	Commento ad uno scritto di Trotskij pubblicato da “Supplemento letterario” nel settembre 1958	1005-1006	Articolo
1958, dicembre	III, 12	Mario Diacono	Alberto Moravia risponde alle critiche fattegli da Vladimir Ermilov su “Italia domani” del 23 novembre	1006	Articolo
1959, gennaio	IV, 1	Cesare Vivaldi	‘L’anti disgelo’: recensione a <i>I fratelli Jerscirov</i> di Vsevolod Kočetov	64-65	Recensione
1959, gennaio	IV, 1	Mario Diacono	Commento ad uno scritto di Solov’ëv sull’arte, pubblicato da “Il Contemporaneo” nel settembre 1958	70	Articolo
1959, gennaio	IV, 1	Mario Diacono	Il fascicolo dicembrino di “Preuves” pubblica poesie inedite di Pasternak	72	Articolo
1959, gennaio	IV, 1	Cesare Vivaldi	Jacques Croisés scrive su Pasternak sulla “Revue des Deux Mondes”	72	Articolo
1959, gennaio	IV, 1	Cesare Vivaldi	Il saggio di Alferd Rosmer dal titolo ‘Lenin, i bolscevichi e Zimmerwald su “Lettres nouvelles” di dicembre	72	Articolo
1959, gennaio	IV, 1	Juan R. Wilcock	“Entregas de la Licorne” pubblica un capitolo delle memorie di Pasternak	76	Articolo. Traduttore non noto

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1959, gennaio	IV, 1	Zolla Elémire	Commento sul saggio di Edmund Wilson su Pasternak uscito a novembre per “New Yorker”	79-80	Articolo
1959, febbraio	IV, 2	Gerd Ruge	Lettera da Mosca. Intervista con Surkov	131-136	Lettera aperta, articolo. Traduzione di Vincenzo Loriga
1959, febbraio	IV, 2	Aloisio Rendi	Il caso di Erika Mann	149-150	Articolo
1959, febbraio	IV, 2	Alberto Abrasino	Il caso Lolita in Inghilterra	148-149	Articolo
1959, febbraio	IV, 2	Juan R. Wilcock	V. S. Pritchett scrive di <i>Lolita</i> sul “New Statesman” del 10 gennaio	166-167	Articolo. Traduttore non noto
1959, febbraio	IV, 2	Juan R. Wilcock	John Lehmann scrive un articolo su Lolita per il fascicolo di febbraio di “London Magazine”	167	Articolo. Traduttore non noto
1959, febbraio	IV, 2	Juan R. Wilcock	F.W. Dupee scrive di <i>Lolita</i> sul numero di febbraio di “Encounter”	167	Articolo. Traduttore non noto
1959, marzo	IV, 3	Mario Diacono	Brecht e <i>Živago</i> : un commento su “Il Contemporaneo” di gennaio	236	Articolo
1959, marzo	IV, 3	Cesare Vivaldi	“Arguments”, “Temps Modernes” e “Revue de Paris”: tre riviste e il dibattito su <i>Živago</i>	237-238	Articolo
1959, marzo	IV, 3	Cesare Vivaldi	Colette Audry pubblica un articolo sulla poesia di Pasternak per “Temps Modernes”	238	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1959, marzo	IV, 3	Juan R. Wilcock	Osservazioni di Betram Wolfe riguardo al diario dell'esilio di Trotskij	241	Articolo. Traduttore non noto
1959, aprile	IV, 4	Elémire Zolla	Le opinioni opposte su due fascicoli invernali di "Hudson Review" e "Kenyon Review" riguardo a <i>Il dottor Živago</i>	243-244	Articolo
1959, aprile	IV, 4	Cesare Vivaldi	Živago: un "dinosaurio individualista". L'opinione di Jean-Marie Domenach sul fascicolo di Marzo di "Esprit"	333-334	Articolo
1959, aprile	IV, 4	Rendi Aloisio	Un saggio di Herbert Rituo sulla dittatura personale di Kruščëv appare nel numero di marzo del "Monat"	335-336	Articolo
1959, aprile	IV, 4	Juan R. Wilcock	L'impossibilità della traduzione secondo Manya Harari: un commento su... .. "The Twentieth Century" di marzo	337-338	Articolo. Traduttore non noto
1959, maggio	IV, 5	Luciano Codignola	Teatro. Platonov uno e due	395-398	Saggio
1959, maggio	IV, 5	Cesare Vivaldi	Arte. L'eroe ignoto Malevich	399-401	Articolo
1959, maggio	IV, 5	Furio Monicelli	La tentazione dell'Est. Frammenti di diario di un giovane della seconda metà del XX secolo	374-379	Testimonianza, diario

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1959, maggio	IV, 5	Nicola Chiaromonte	La tentazione dell'Est. Frammenti di diario di un giovane della seconda metà del XX secolo	379-381	Recensione o risposta al precedente scritto di Monicelli
1959, maggio	IV, 5	Juan R. Wilcock	“Encounter”, fascicolo di maggio: attacchi alla traduzione di <i>Il dottor Živago</i> compiuta da Manya Harari	406	Accenno di un articolo. Traduttore non noto
1959, maggio	IV, 5	Juan R. Wilcock	La rivista argentina “Sur” pubblica un saggio di Herling su Pasternak	406	Accenno in un articolo. Traduttore non noto
1959, giugno	IV, 6	Isaiah Berlin	Due concezioni della libertà (I)	434-447	Saggio
1959, giugno	IV, 6	Juan R. Wilcock	Segnalazione di un articolo di Peter Inglott su <i>Il dottor Živago</i> uscito su “Dialogue”	499	Accenno in un articolo. Traduttore non noto
1959, giugno	IV, 6	Juan R. Wilcock	“Encounter” pubblica il saggio 'Leggenda e simbolo nel... ..Dottor Živago' di Edmund Wilson	500	Accenno in un articolo. Traduttore non noto
1959, giugno	IV, 6	Elémire Zolla	“Library Magazine” pubblica un articolo completo su Pasternak	501	Accenno in un articolo
1959, luglio	IV, 7	Isaiah Berlin	Due concezioni della libertà (II)	519-534	Saggio
1959, luglio	IV, 7	Alfred Rosmer	Trotsky in Francia	535-541	Articolo. Traduttore non noto
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Gustaw Herling	Società e letteratura in Russia. Due inediti	673-675	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Andrej Siniavskij (Abram Terz)	Società e letteratura in Russia. <i>Si fa il processo</i>	676-714	Racconto o romanzo breve. Traduzione di Anjuta Maver Lo Gatto
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Andrej Siniavskij (Anonimo sovietico)	Società e letteratura in Russia. <i>Che cos'è il realismo socialista?</i>	715-736	Pamphlet. Traduttore non noto: utilizza lo pseudonimo di Venanzio Smith
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Evgeni Evtuščenko	Società e letteratura in Russia. <i>La venditrice di cravatte</i>	737-738	Poesia. Traduttore non noto: utilizza lo pseudonimo di Venanzio Smith
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Andrew Boyd	Società e letteratura in Russia. <i>Taccuino moscovita</i>	739-740	Diario, annotazioni personali. Traduzione di Stefano Petrovich
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Mauro Calamandrei	Società e letteratura in Russia. Kruscev in America. Lettera da New York	749-752	Lettera
1959, settembre / ottobre	IV, 9-10	Ignazio Silone	Discussione. Con chi dialogare?	758-759	Articolo
1959, novembre	IV, 11	Nicola Chiaromonte	Breve storia della tensione	863-865	Saggio
1959, dicembre	IV, 12	Gustaw Herling	Sondaggi in Polonia. Il significato di un'espulsione	892-895	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1959, dicembre	IV, 12	Giovanni Radicati	Cronache romane. Ehrenburg e la distensione	924-927	Annotazioni personali
1960, gennaio	V, 1	Josef Wittlin	L'inferno di Gogol	33-42	Saggio. Traduzione di Antonietta Leggeri
1960, gennaio	V, 1	Mario Diacono	Živago e il collegamento con la letteratura ottocentesca: un commento allo scritto di Lia Wainstein dal titolo 'Su Herzen, Bielinski e un loro epigono' pubblicato da "Paragone" nell'ottobre 1959	59-60	Articolo
1960, gennaio	V, 1	Nicola Chiaromonte	'Kruscev e le idee': Nicola Chiaromonte commenta le posizioni di Edward Crankshaw pubblicate sulla rivista "Observer"	70-71	Articolo
1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Melvin J Lasky	Civiltà russa e civiltà americana. Intervista con George Kennan	86-100	Intervista. Traduzione di Silvio Senigallia
1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Edmund Wilson	Leggenda e simbolo nel Dottor Zivago	129-142	Saggio. Traduzione di Adele Biagi
1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Enzo Forcella	Riviste. Italia	174	Accenno ad una poesia di Quasimodo scritta in URSS
1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Altiero Spinelli	Il viaggio a Mosca	186	Articolo
1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Cesare Vivaldi	Il culto di Kruscev	188-189	Articolo

Spoglio della rivista "Tempo Presente" a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1960, febbraio / marzo	V, 2-3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. ‘Russi e cinesi’: riassunto dell'articolo pubblicato da “Observer” riguardo all'opinione dei cinesi sulla popolazione russa	189	Articolo
1960, aprile	V, 4	Ignazio Silone	Relazioni culturali con la Russia	203-205	Articolo
1960, aprile	V, 4	Gustaw Herling	Cronache del disgelo. Da Abram Terz a Sergej Voronin	206-210	Saggio
1960, aprile	V, 4	Sergei Voronin	<i>Nel villaggio natio</i>	211-217	Racconto. Traduzione di Anjuta Maver Lo Gatto
1960, aprile	V, 4	Non menzionato	“Dissent”, fascicolo di gennaio: notizia sulla pubblicazione del famosissimo saggio dell'Anonimo Sovietico che sta facendo il giro del mondo	267-268	Articolo
1960, aprile	V, 4	Konstantin A. Jelenski	Avanguardia e rivoluzione	245-251	Articolo. Traduzione di Mario Diacono
1960, aprile	V, 4	Tullia Zevi	Antisemitismo russo	279-280	Articolo
1960, maggio	V, 5	Enzo Forcella	La lesione della letteratura durante la Guerra Fredda: una riflessione di Guido Piovene per il secondo convegno delle riviste di cultura	353-354	Articolo
1960, giugno	V, 6	Boris Pasternak	Due poesie inedite. <i>Essere rinomati non è bello; Venezia</i>	373-374	Poesie. Traduzioni di Angelo Maria Ripellino

Spoglio della rivista “Tempo Presente” a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1960, giugno	V, 6	Nicola Chiaromonte	Boris Pasternak	437-438	Articolo
1960, giugno	V, 6	Gustaw Herling	I polacchi ai russi	439-440	Articolo
1960, giugno	V, 6	Cesare Vivaldi	Ritorno al “pogrom”	441-443	Articolo
1960, giugno	V, 6	Non menzionato	“Gazzetta”. Chi mal comincia...	449-450	Articolo
1960, giugno	V, 6	Gustaw Herling	‘Dudinzev “fiabesco”’: recensione ad un racconto di Vladimir Dudincev	447-448	Recensione. Probabilmente si tratta di <i>Storia di Capodanno</i> . Herling la chiama “Favola dell'anno nuovo” su “Tempo Presente”
1960, luglio	V, 7	Renato Poggioli	Il crepuscolo dell’arte e della poesia in Russia	456-468	Saggio
1960, luglio	V, 7	Enzo Forcella	Riviste. Italia	519-520	Articoli
1960, luglio	V, 7	Enzo Forcella	Pietro Zveteremich parla dei giovani scrittori sovietici in “Il Contemporaneo” di aprile	521	Trafiletto
1960, luglio	V, 7	Nicola Chiaromonte	‘L’accerchiamento stalinista’: una recensione della antologia <i>Il comunismo in Europa</i> di Antonio Giolitti	527-528	Non è esattamente una recensione: la breve opinione del recensore lascia spazio a quello che sembra un saggio politico

Spoglio della rivista “Tempo Presente” a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1960, luglio	V, 7	Nicola Chiaromonte	Antisemitismo nell'URSS	528	Articolo
1960, agosto	V, 8	Non noto	Boris Souvarine parla del revisionismo di Kruščëv sul "Contrat social"	592	Articolo
1960, agosto	V, 8	Non noto	"Forum" presenta un brano tratto da <i>Literatur und Revolution</i> di Jürgen Rühle di prossima pubblicazione	592	Accenno in un articolo
1960, agosto	V, 8	Non noto	"New Statesman", 16 luglio: Robert Danowski e la letteratura russa come critica al regime sovietico	593	Articolo
1960, agosto	V, 8	Non noto	"The Twentieth Century", numero di luglio: un articolo di S. V. Utechin dal titolo 'Who taught Lenin?'	593-594	Articolo
1960, agosto	V, 8	Non noto	Il mistero dietro al nome di Larisa Feodorovna: un commento di Mary ePaul Rowland sul numero estivo di "Kenyon Review"	594	Articolo
1960, agosto	V, 8	Gustaw Herling	Lutto censurato	606	Articolo
1960, agosto	V, 8	Gustaw Herling	Meyerhold e Marinetti	607-608	Articolo
1960, agosto	V, 8	Gustaw Herling	'Jurij Olescia': una recensione su <i>L'invidia</i>	607-608	Recensione

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1960, agosto	V, 8	Gustaw Herling	‘Sovietico in Italia’: recensione a <i>Sovietico in Italia</i> di Viktor Nekrasov	608-609	Recensione
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Leone Tolstói	Fermati e rifletti!	613-619	Saggio. Traduzione di Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tolstói e l’arte	620-626	Saggio
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Isaiah Berlin	Tolstói e l’educazione del popolo	627-639	Saggio. Traduzione di Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Daniel Gillès	Tolstói interroga la morte	640-647	Saggio. Traduzione di Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Gleb Struve	Tolstói e la critica sovietica	648-654	Saggio. Traduzione di Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Olga Birukov	Tolstoj e le sette comunitarie russe	655-660	Saggio. Traduzione di Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich
1960, settembre / ottobre	V, 9-10	Non noto	Stefan Lochtin sugli ultimi romanzi sovietici: un articolo per il fascicolo estivo di “Soviet Survey”	712	Articolo
1960, novembre	V, 11	Gustaw Herling	‘Realismo social-erotico’: recensione al romanzo <i>In... ..nome della giovinezza</i> di Fëdor Panferov	812	Recensione
1960, novembre	V, 11	Gustaw Herling	‘Realismo romantico: recensione a <i>Alla stazione</i> di Jurij Kazakov	812-813	Recensione
1960, dicembre	V, 12	Czeslaw Milosz	Polacchi e russi	824-842	Saggio. Traduttore non noto
1960, dicembre	V, 12	Non noto	Max Hayward sulla moralità degli scrittori sovietici: un articolo per il fascicolo estivo di “Daedalus”	877	Trafiletto
1960, dicembre	V, 12	Non noto	Pubblicazione dell'articolo 'A Soviet Literary Revival' di Alexander Werth per il “New Statesman” del 29 ottobre	877-878	Articolo
1960, dicembre	V, 12	Cesare Vivaldi	L’UNESCO e gli ebrei russi	882-883	Articolo
1961, gennaio	VI, 1	Nicola Chiaromonte	Oltre il rogo	73-74	Articolo

Spoglio della rivista “Tempo Presente” a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1961, febbraio	VI, 2	Enzo Tagliacozzo	'Russi e cinesi': un commento sulla posizione di Edward Crankshaw	153-154	Articolo
1961, giugno	VI, 6	T.R. Fyvel	La buona stella di Ilya Ehrenburg	391-404	Saggio. Traduzione di Stefano Montenegro
1961, giugno	VI, 6	Gustav Herling	'Il figlio di Esenin': nota sulla figura di Esenin-Volpin; Naghibin e Tendrijakov	462-464	Articolo
1961, giugno	VI, 6	Sergio Quinzio	'La religione nell'URSS': Recensione del volume <i>La religione nell'URSS</i> a cura di Alessandro Bausani	455-457	Recensione
1961, giugno	VI, 6	Gustaw Herling	Segnalazione del commento su Jurij Naghibin e del commento su <i>Tre sette asso</i> di Tendrjakov usciti per il "Survey"	463-464	Articolo
1961, luglio	VI, 7	Gustaw Herling	'Pietroburgo': Recensione a <i>Pietroburgo</i> di Andrej Belyj	542-543	Recensione
1961, agosto	VI, 8	Boris Pasternak	<i>Distretto nelle retrovie</i>	564-570	Frammenti in prosa. Traduzione di Liliana Lanzarone
1961, agosto	VI, 8	Louis Fischer	A che punto è la destalinizzazione?	599-602	Articolo
1961, agosto	VI, 8	Gustaw Herling	'La foresta russa': recensione a <i>La foresta russa</i> di Leonid Leonov	630-631	Recensione

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1961, settembre / ottobre	VI, 9-10	Marina Cvetaeva	Cinque poesie	671-673	Poesie. Traduzioni di Raissa Ol'kienickaja Naldi
1961, settembre / ottobre	VI, 9-10	Isaiah Berlin	Il populismo russo	674-692	Saggio. Traduzione di Stefano Montenegro
1961, settembre / ottobre	VI, 9-10		Documenti. Il caso Ivinskaja	738-745	Documento
1961, novembre	VI, 11	Gustaw Herling	Il processo continua	774-778	Saggio
1961, novembre	VI, 11	Andrej Siniavskij (Abram Terz)	<i>Tu e io</i>	779-790	Racconto. Traduzione di Anjuta Maver Lo Gatto
1961, novembre	VI, 11	Nicola Chiaromonte	La potenza e la gloria	846	Articolo
1961, dicembre	VI, 11	Cesare Vivaldi	Giovane poesia sovietica	833-836	Articolo
1961, dicembre	VI, 12	Robert C. Tucker	Una professione di fede conservatrice. Analisi del nuovo programma del PCUS	881-884	Saggio
1962, gennaio	VII, 1	Julij Daniel (Nikolaj Arzak)	<i>Le mani</i>	31-33	Racconto. Traduttore non noto
1962, gennaio	VII, 1	Carlo Riccio	Una “storia” mancata. Quello che i sovietici riescono a non dire in 2200 pagine	51-54	Saggio
1962, gennaio	VII, 1	Nicola Chiaromonte	Intorno al XXII congresso	67-68	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1962, febbraio	VII, 2	Gustaw Herling	Babel “riabilitato”	131-134	Articolo
1962, febbraio	VII, 2	Gustaw Herling	Tre narratori russi	158-161	Recensione a <i>Kira Georgievna</i> di Viktor Nekrasov, <i>Il biglietto stellato</i> di Vassilij Aksënov e <i>Tre sette asso</i> di Vladimir Tendrjakov
1962, marzo	VII, 3	Gino Bianco	Discussione. Le opposizioni interne al tempo di Lenin	229-234	Saggio
1962, marzo	VII, 3	Gustaw Herling	'La purezza del cuore': commento alla testimonianza di Harrison E. Salisbury uscita... sul “New York Times”	250-252	Articolo
1962, marzo	VII, 3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. Letterati a congresso	241-242	Articolo
1962, aprile / maggio	VII, 4-5	Gustaw Herling	'La nave dei prigionieri': recensione ad un racconto di Veniamin Kaverin	354-355	Recensione
1962, aprile / maggio	VII, 4-5	Luciano Vasconi	'Togliatti e Stalin': recensione a <i>Togliatti e Stalin</i> di Giulio Seniga	363-365	Recensione
1962, giugno	VII, 6	Gustaw Herling	La piramide policentrica	438-440	Saggio
1962, giugno	VII, 6	Ida Lazarevitch	'Gli “illegittimi” in URSS': cronaca delle situazioni riguardanti divorzio e figli illegittimi	462-463	Articolo. Traduttore non noto

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1962, luglio	VII, 7	Gustaw Herling	‘Le memorie di Herzen’: recensione a <i>Il passato e i pensieri</i> di Aleksandr Herzen	546-547	Recensione
1962, luglio	VII, 7	Cesare Vivaldi	‘Che fare di Stalin?’: recensione a <i>Radiografia del comunismo</i> di Michele Pellicani	547-548	Recensione
1962, luglio	VII, 7	Gustaw Herling	‘Tutto Pasternak’: recensione a <i>Sobranie sočinenij</i> di Boris Pasternak	551-552	Recensione
1962, agosto	VII, 8	Ignazio Silone	Agenda. Un passo avanti	561-565	Saggio
1962, agosto	VII, 8	Boris Pasternak	Chopin	579-581	Saggio. Traduzione di Carlo Riccio
1962, agosto	VII, 8	Chimen Abramsky	Kamenev e Macchiavelli	599-601	Saggio introduttivo. Traduttore non noto
1962, agosto	VII, 8	Lev Kamenev	Prefazione a Macchiavelli	602-604	Saggio. Traduttore non noto
1962, agosto	VII, 8	Gustaw Herling	‘L’idolo degli arrabbiati’: nota su Evtušenko	631-632	Articolo
1962, settembre / ottobre	VII, 9-10	Sergio Quinzio	‘L’arciprete Avvakum’: recensione a <i>Vita dell’arciprete Avvakum scritta da lui stesso</i>	762-763	Recensione
1962, novembre	VII, 11	Gustaw Herling	La stagione delle canaglie	822-824	Saggio
1962, novembre	VII, 11	Tibor Meray	I neostaliniani e il disgelo	846-847	Articolo. Traduttore non noto
1963,	VIII, 1	Gustaw Herling	Jegor e Ivan Denisovic	55-58	Saggio

Spoglio della rivista “Tempo Presente” a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

gennaio					
1963, gennaio	VIII, 1	Ronald Hingley	Arte e burocrazia in URSS	79-81	Saggio. Traduttore non noto
1963, febbraio	VIII, 2		Documenti. Kruscev e l'arte contemporanea	55-56	Documento. Traduttore non noto
1963, febbraio	VIII, 2		'I marinai di Kronstadt': recensione a <i>La rivolta di Kronstadt</i> di Ida Mett	74-75	Recensione
1963, marzo / aprile	VIII, 3-4	Gustaw Herling	Nuove cronache del disgelo	73-80	Saggio
1963, marzo / aprile	VIII, 3-4	Nicola Chiaromonte	Il disgelo congelato	86	Articolo
1963, maggio	VIII, 5	Nicola Chiaromonte	Intorno al realismo e al romanzo	1-8	Saggio
1963, maggio	VIII, 5	Ezio Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	9-21	Diario, annotazioni personali
1963, maggio	VIII, 5	Gustaw Herling	"Gazzetta". 'La tomba di Peredelniko': commento all'intervento di Patricia Blake per "Encounter"	81-82	Articolo
1963, maggio	VIII, 5	Gustaw Herling	Un figlio dello stalinismo	82-83	Recensione a <i>Autobiografia precoce</i> di Evgenij Evtušenko
1963, giugno	VIII, 6	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	5-14	Dario, annotazioni personali

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1963, giugno	VIII, 6	Gustaw Herling	‘La Russia del disgelo’: recensione a <i>La Russia del disgelo</i> di Alberto Ronchey	76-77	Recensione
1963, luglio	VIII, 7		Documenti. Lettera di uno scrittore sovietico	72-74	Documento
1963, agosto	VIII, 8	Enzo Golino	Anniversari di nascita e morte: un omaggio a Stanislavskij su “Sipario” n.206	61	Trafiletto
1963, agosto	VIII, 8	Gustaw Herling	‘Il giusto’: recensione a <i>La casa di Matrjona</i> di Aleksandr Solženicyn	65-66	Recensione
1963, agosto	VIII, 8	Gino Bianco	‘Trotzki e la rivoluzione’: recensione a <i>De la Révolution</i> di Lev Trotskij	66-68	Recensione
1963, settembre / ottobre	VIII, 9-10	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca. La seconda morte di Stalin</i>	27-39	Diario, annotazioni personali
1963, settembre / ottobre	VIII, 9-10	Nicola Tranfaglia	‘Storia della gestapo’: recensione a <i>Histoire de la Gestapo</i> di Jacque Delarue	128-129	Recensione
1963, dicembre	VIII, 12	Gustaw Herling	Il Lucifero russo	45-47	Saggio su Abram Terz e recensione di <i>Lubimov</i> di Abram Terz
1964, gennaio	IX, 1	Gustav Herling	L’occhio asciutto	1-2	Saggio
1964, gennaio	IX, 1	Anna Achmatova	<i>Requiem</i>	3-9	Poesie. Traduzione di Carlo Riccio
1964, gennaio	IX, 1	Nicola Chiaromonte	Franco e Kruscev	65-66	Articolo

Spoglio della rivista “Tempo Presente” a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1964, marzo / aprile	IX, 3-4	Gustaw Herling	L'inferno dei delatori	73-75	Saggio su <i>Il demone meschino</i>
1964, marzo / aprile	IX, 3-4	Gustaw Herling	La redenzione conformista	33-35	Saggio su Nikolaj Aržak e su un suo nuovo racconto, <i>La redenzione</i>
1964, giugno	IX, 6	Gustaw Herling	La redenzione conformista	33-35	Saggio su Nikolaj Aržak e su un suo nuovo racconto, <i>La redenzione</i>
1964, agosto	IX, 8	Isaak Babel	Due racconti inediti. <i>Il mio primo compenso d'autore</i>	17-22	Racconto. Traduzione di Carlo Riccio
1964, agosto	IX, 8	Isaak Babel	Due racconti inediti. <i>Froim Graic</i>	22-24	Racconto. Traduzione di Carlo Riccio
1964, settembre / ottobre	IX, 9-10	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	11-26	Diario, annotazioni personali
1964, novembre	IX, 11	Alfredo Todisco	Il come e perché della defenestrazione di Kruscev	41-48	Articolo
1965, gennaio	X, 1	Luciano Codignola	L'invenzione del monologo interiore:una discussione tra György Lukács e Stephen Spender sul numero di dicembre di "Encounter"	68	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1965, gennaio	X, 1	Gustaw Herling	Raskolnikov: un commento alla pubblicazione della lettera del bolscevico Fëdor Raskolnkiov su “Survey”	79-80	Articolo
1965, gennaio	X, 1	Gustaw Herling	Commento al titolo dell’opera <i>Corsia n°7</i> di Tarsis	81	Articolo
1965, febbraio	X, 2	Ignazio Silone	Cronaca. Sequestri illusori	2-3	Articolo
1965, febbraio	X, 2	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	17-22	Diario, annotazioni personali
1965, febbraio	X, 2	Gustaw Herling	I flagellanti post-staliniani	55-58	Saggio
1965, aprile	X, 4	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	26-37	Diario, annotazioni personali
1965, maggio / giugno	X, 5-6	Gustaw Herling	Sottosuolo e cielo	61-63	Saggio
1965, maggio / giugno	X, 5-6	Gustaw Herling	‘Nel regno dell’assurdo’: recensione a <i>Il conservatore del museo</i> di Jurij Dombrovskij	95-97	Recensione
1965, luglio	X, 7	Gustaw Herling	Scambi culturali	78	Articolo
1965, luglio	X, 7	Gustaw Herling	La sorte di Mandelstam	78-80	Articolo
1965, luglio	X, 7	Gustaw Herling	‘Al di là dell’ateismo’: riflessione su un’opera non censurata di Mihajlov	79	Articolo
1965, agosto	X, 8	Gustaw Herling	Il caso Tarsis	53-55	Articolo

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1965, settembre / ottobre	X, 9-10	Gustaw Herling	L'eterno prigioniero	73-79	Saggio
1965, settembre / ottobre	X, 9-10	Mihail Mihailov	<i>Perché non parliamo</i>	23-27	Prosa letteraria
1965, novembre	X, 11	Gustaw Herling	Gli arresti di Mosca	4-5	Articolo
1965, novembre	X, 11	Gustaw Herling	Kafka in Russia	42-45	Saggio
1965, dicembre	X, 12	Ignazio Silone	Una profuga dell'Internazionale	5-9	Saggio
1965, dicembre	X, 12	Andrej Siniavskij	L'ultimo Pasternak	10-14	Parte del saggio <i>La poesia di Pasternak</i> . Traduzione di Maria Gabriella Di Milia
1965, dicembre	X, 12	Gustaw Herling	'Il teatro teatrale': recensione a <i>Il trucco e l'anima</i> di Angelo Maria Ripellino	80-81	Recensione
1965, dicembre	X, 12	Gustaw Herling	'Una solidarietà nuova': commento all'articolo di Viktor Frank uscito per "Survey"	81-82	Articolo
1965, dicembre	X, 12		Il caso Siniavski-Daniel	87	Telegramma di intellettuali italiani
1966, gennaio	XI, 1	Konstantin A. Jelenski	Norwid nostro coetaneo	12-14	Saggio
1966, gennaio	XI, 1	Gustaw Herling	Una pallottola d'argento	50-54	Saggio

Spoglio della rivista "Tempo Presente" a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1966, gennaio	XI, 1	Sergio Quinzio	'L'oriente ortodosso': recensione a <i>L'Ortodossia</i> di Pavel Evodkimov	75-77	Recensione
1966, febbraio	XI, 2	Gustaw Herling	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel	2-4	Articolo
1966, febbraio	XI, 2	Gustaw Herling	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel. Intorno al processo	4-6	Articolo
1966, febbraio	XI, 2	Tempo Presente	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel. Una perdita per la libertà	6-7	Articolo
1966, marzo / aprile	XI, 3-4	Gustaw Herling	Documenti. Il linciaggio di Pasternak. Introduzione	27-28	Saggio introduttivo
1966, marzo / aprile	XI, 3-4		Documenti. Il linciaggio di Pasternak. Resoconto stenografico della riunione degli scrittori tenuta a Mosca sotto la presidenza di Smirnov	28-47	Documento stenografico
1966, maggio	XI, 5	Nicola Chiaromonte	Cronaca. Le parole e i fatti	2-3	Articolo
1966, maggio	XI, 5	Mya Tannenbaum	L'angelo freudiano di Prokofiev	64-65	Saggio. Traduttore non noto
1966, giugno	XI, 6	Gustaw Herling	La torre di Babel	64-65	Saggio
1966, luglio	XI, 7	Gustaw Herling	Nell'occhio del tifone	55-56	Saggio su <i>Viaggio sentimentale Zoo o lettere non d'amore</i> di Viktor Šklovskij

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

1966, agosto	XI, 8	Ignazio Silone	Il bandolo della matassa: Recensione e riflessione su un articolo di Giorgio Fanti pubblicato su "Paese-Sera"	2-3	Recensione
1966, settembre / ottobre	XI, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tolstoj nostro contemporaneo	7-18	Saggio
1966, settembre / ottobre	XI,9-10	Gustaw Herling	Mihajlov e altri	53-56	Saggio
1966, novembre	XI, 11	Gustaw Herling	'Revisionismo 1965': recensione a <i>L'altra Europa</i> di Enzo Bettiza	73-74	Recensione
1966, novembre	XI, 11	Gustaw Herling	'Gli ebrei nell'URSS': recensione a <i>Gli ebrei nell'URSS</i> di autori vari	74-76	Recensione
1966, dicembre	XI, 12	Igor Naumovič Golomštok	Documenti. In difesa di Siniavski; con una introduzione di G. Herling	75-78	Lettera aperta. Traduttore non noto
1967, febbraio	XII, 3-4	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	7-19	Diario, annotazioni personali
1967, marzo / aprile	XII, 3-4	Gustaw Herling	Requiem in prosa	85-87	Saggio
1967, giugno	XII, 6	Adriana Martinelli	Il recupero di Michail Bulgakov	68-70	Saggio
1967, agosto	XII, 8	Michail Bulgakov	<i>Le avventure di Cicikov</i>	21-27	Racconto. Traduttore non noto
1967,	XII, 9-10	Giovanni Russo	La Russia contro Israele	65-70	Saggio

Spoglio della rivista "Tempo Presente" a cura di Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (aggiornamento 31/12/2022)

Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ
DI PISA

settembre / ottobre					
1967, novembre	XII, 11	Ignazio Silone	Trionfo e morte dei Soviet	2-4	Saggio
1967, novembre	XII, 11	Luigi De Marchi	Discussione. Il caso Kovalovski e il caso Schaff	61-64	Articolo
1967, dicembre	XII, 12	Enzo Bettiza	<i>Diario di Mosca</i>	27-34	Diario, annotazioni personali
1968, gennaio	XIII, 1	Ignazio Silone	I condannati di Mosca	2-3	Articolo
1968, gennaio	XIII, 1	Gustaw Herling	L'arciprigioniero	55-60	Saggio
1968, novembre / dicembre	XIII, 11- 12	Nicola Chiaromonte	Pasternak fra la natura e la storia	10-21	Saggio